



**GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA
SAINT SOPHIA "THE HOLY WISDOM OF GOD"
GREEK ORTHODOX CATHEDRAL, WASHINGTON, D.C.**



WORSHIP SCHEDULE 2019



ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ ΚΑΙ ΩΡΕΣ ΕΝΑΡΞΕΩΝ

Ὁ Ὅρθρος καὶ ἡ θεία Λειτουργία τελοῦνται κάθε Κυριακῇ καθώς καὶ καθημερινῶς σε «Δεσποτικές Ἑορτές» ὅταν δηλαδή εορτάζεται τὸ πρόσωπον τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ (Χριστοῦγεννα, Περιτομῆ, Θεοφάνεια κ.ο.κ.) ἢ σε «Θεομητορικές Ἑορτές» ὅταν δηλαδή τιμάται τὸ πρόσωπον τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου (Γενέσιον, Εὐαγγελισμός, Κοίμησις κ.ο.κ.) ὅπως ἐπίσης καὶ εἰς ἀνάμνησιν ἱεροῦ γεγονότος (Ἀρχὴ τῆς Ἰνδίκτου, Ὑψωσις Τιμίου Σταυροῦ κλπ.) ἢ πρὸς τιμὴν εορταζομένου Ἁγίου ἢ Ἁγίας ὅπως ἀναγράφεται καὶ εἰς τὸ παρὸν λατρευτικὸν ἡμερολόγιον.

Ὅπως εἶναι γνωστὸν ὁ ἡμερήσιος Λειτουργικὸς Κύκλος τῆς Ἑλληνικῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας ξεκινᾷ με τὸν Ἑσπερινὸ καὶ ολοκληρώνεται με τὸ πέρας τῆς Θ΄ Ὡρας τῆς ἐπομένης. Ἐπομένως κάθε μία ἀπὸ τῆς παραπάνω εορτῆς ἄρχεται με τὸν Ἑσπερινόν, τὴν προηγουμένην ἡμέραν τῆς κυριωνύμου εορτῆς.

ΧΕΙΜΕΡΙΝΟ ΩΡΑΡΙΟ 2019

(Ἄρχεται 8 Σεπτεμβρίου)

- Ὁ Ὅρθρος τῶν Σαββάτων καὶ τῶν Κυριακῶν ἄρχεται 8:30πμ καὶ ἡ θεία Λειτουργία 10:00πμ.

ΘΕΡΙΝΟ ΩΡΑΡΙΟ 2019

(Ἄρχεται 26 Μαΐου)

- Ὁ Ὅρθρος τῶν Σαββάτων καὶ τῶν Κυριακῶν ἄρχεται 8:00πμ καὶ ἡ θεία Λειτουργία 9:30πμ.
- Ἡ θεία Λειτουργία τῶν Καθημερινῶν ἄρχεται πάντοτε 9:30πμ.
- Ἀπαντες οἱ Ἑσπερινοὶ ἄρχονται 6:00μμ.

SACRED SERVICES AND STARTING TIMES

The Orthros (the Matins Service) and the Divine Liturgy are celebrated every Sunday and on Weekdays on “Dominical Feast-Days” (Christmas, Circumcision, Theophany etc.) or on “Feasts of the Holy Mother of God” (Nativity, Annunciation, Dormition etc.) as well as on sacred holidays (Indiction, Exaltation of the Venerable Cross etc.) and also in honor of the Saints, as indicated in the present Worship Schedule.

As is known the daily liturgical cycle of the Greek Orthodox Church begins with Vespers and is completed at the end of the ninth hour the next day. Therefore each of the above feasts will commence with Vespers, the preceding evening of the Feast.

WINTER HOURS 2019

(Start on September 8th)

- Saturday and Sunday Orthros begins at 8:30AM and the Divine Liturgy at 10:00AM.

SUMMER HOURS 2019

(Start on May 26th)

- Saturday and Sunday Orthros begins at 8:00AM and the Divine Liturgy at 9:30AM.
- On Weekdays the Divine Liturgy starts always at 9:30AM.
- All Vesper Services begin at 6:00PM.



ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 2019

Ἔχων ἡμέρας τριάκοντα. Ἡ ἡμέρα ἔχει ὥρας 10 καὶ ἡ νύξ ὥρας 14.

- 1^η **Τρίτη.** «ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑ»
ΚΑΜΙΑ ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ (βλ. 31^η Δεκεμβρίου 2018).
Η ΚΑΤΑ ΣΑΡΚΑ ΠΕΡΙΤΟΜΗ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΣΩΤΗΡΟΣ
ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΚΑΙ ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ ΕΝ ΑΓΙΟΙΣ ΠΑΤΡΟΣ ΗΜΩΝ
ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ (†379)
- 5^η **Σαββάτω.** Ὁ Μέγας Ἐσπερινὸς τῶν Θεοφανείων στὶς 6:00μμ.
- 6^η **ΚΥΡΙΑΚΗ.** ΤΑ ΑΓΙΑ ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΘΕΟΥ ΚΑΙ
ΣΩΤΗΡΟΣ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ
Σημείωσις: Μετὰ τὴν θείαν λειτουργίαν θα τελεστεῖ ἡ ἀκολουθία τοῦ
Μεγάλου Ἀγιασμοῦ.
- 7^η **Δευτέρα.** Θεία Λειτουργία στὶς 9:30πμ.
Τοῦ Τιμίου Ἐνδόξου Προφήτου, Προδρόμου καὶ Βαπτιστοῦ Ἰωάννου.
- 13^η **ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΕΤΑ ΤΑ ΦΩΤΑ.** Ἦχος πλ. δ', ἑωθινὸν ια'.
- 17^η **Πέμπτη.** Θεία Λειτουργία στὶς 9:30πμ.
Ἄντωνίου ὁσίου τοῦ μεγάλου (†356)
- 20^η **ΚΥΡΙΑΚΗ ΙΒ' ΛΟΥΚΑ.** Ἦχος α', ἑωθινὸν α'.
- 27^η **ΚΥΡΙΑΚΗ ΙΕ' ΛΟΥΚΑ.** Ἦχος β', ἑωθινὸν β'.
- 30^η **Τετάρτη.** Θεία Λειτουργία στὶς 9:30πμ.
Τῶν τριῶν Ἱεραρχῶν: Βασιλείου τοῦ Μεγάλου, Γρηγορίου τοῦ
Θεολόγου καὶ Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου.

JANUARY 2019

"January has thirty-one days, 10 hours of daylight and 14 hours of darkness."

- 1st **Tuesday.** "NEW YEAR."
NO SERVICE (see December 31st 2018).
THE CIRCUMCISION IN THE FLESH OF OUR LORD AND GOD AND
SAVIOR JESUS CHRIST, AND COMMEMORATION OF SAINT BASIL THE
GREAT, ARCHBISHOP OF CAESAREA IN CAPPADOCIA (†379)
- 5th **Saturday.** The Great Vespers of Theophany at 6:00PM.
- 6th **SUNDAY.** THE FEAST OF EPIPHANY (THEOPHANY) OF OUR LORD
AND GOD AND SAVIOR JESUS CHRIST
Note: After the Divine Liturgy will be celebrated the Blessing of Waters
(Great Ayiasmos).
- 7th **Monday.** Divine Liturgy at 9:30AM.
The Honorable Glorious Prophet and Forerunner John the Baptist.
- 13th **SUNDAY AFTER EPIPHANY.** Mode pl. 4th, Orthros Gospel: 11th.
- 17th **Thursday.** Divine Liturgy at 9:30AM.
Anthony the Great (†356)
- 20th **SUNDAY 12TH OF LUKE.** Mode 1st, Orthros Gospel: 1st.
- 27th **SUNDAY 15TH OF LUKE.** Mode 2nd, Orthros Gospel: 2nd.
- 30th **Wednesday.** Divine Liturgy at 9:30AM.
The Three Hierarchs: Basil the Great, Gregory the Theologian and
John Chrysostom.



ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2019

Ἐχων ἡμέρας εἴκοσιν ὀκτώ. Ἡ ἡμέρα ἔχει ὥρας 11 καὶ ἡ νύξ ὥρας 13.

- 1^η **Παρασκευῆ.** Ὁ Μέγας Ἑσπερινὸς τῆς Ὑπαπαντῆς τοῦ Κυρίου στίς 6:00μμ.
- 2^α **Σαββάτω.** Ὁρθρος καὶ θεία Λειτουργία στίς 8:30πμ.
Ἡ ΥΠΑΠΑΝΤΗ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΣΩΤΗΡΟΣ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ
- 3^η **ΚΥΡΙΑΚΗ ΙΖ' ΛΟΥΚΑ.** Ἦχος γ', ἑωθινὸν γ'.
- 10^η **ΚΥΡΙΑΚΗ ΙΖ' ΜΑΤΘΑΙΟΥ (Τῆς Χαναναίας).**
Ἦχος δ', ἑωθινὸν δ'.
- 17^η **ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΤΕΛΩΝΟΥ ΚΑΙ ΦΑΡΙΣΑΙΟΥ.**
Ἦχος πλ. α', ἑωθινὸν ε'.
Ἄρχεται τὸ Τριώδιον καὶ τὴν Τετάρτην καὶ τὴν Παρασκευὴν τῆς παρουσίας ἑβδομάδος (20^{ης} καὶ 22^{ας} Φεβρουαρίου), ἥτις καὶ προφωνήσιμος καλεῖται, «καὶ διὰ κρέατος ἀκινδύνως καταλύομεν.» (Θεόδωρος Βαλσαμών).
- 24^η **ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΑΣΩΤΟΥ.** Ἦχος πλ. β', ἑωθινὸν ζ'.

ΜΑΡΤΙΟΣ 2019

Ἐχων ἡμέρας τριάκοντα μίαν. Ἡ ἡμέρα ἔχει ὥρας 12 καὶ ἡ νύξ ὥρας 12.

- 2^α **Σαββάτω τῆς Ἀπόκρεω.** (Α' Ψυχοσάββατον)
Ὁρθρος καὶ θεία Λειτουργία στίς 8:30πμ.
«Μνήμη πάντων τῶν ἀπ' αἰῶνος κεκοιμημένων ὀρθοδόξων χριστιανῶν».
- 3^η **ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΗΣ ΑΠΟΚΡΕΩ.** Ἦχος βαρύς, ἑωθινὸν ζ'.
«Μνεῖαν ποιούμεθα τῆς δευτέρας καὶ ἀδεκάστου παρουσίας τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ».

FEBRUARY 2019

“February has twenty-eight days, 11 hours of daylight and 13 hours of darkness.”

- 1st **Friday.** The Great Vespers of the Meeting (i.e. the Presentation) of our Lord at 6:00PM.
- 2nd **Saturday.** Orthros and Divine Liturgy at 8:30AM.
THE FEAST OF THE MEETING (i.e. THE PRESENTATION) OF OUR LORD AND GOD AND SAVIOR JESUS CHRIST IN THE TEMPLE
- 3rd **SUNDAY 16TH OF LUKE.** Mode 3rd, Orthros Gospel: 3rd.
- 10th **SUNDAY 17TH OF LUKE (of the Canaanite woman)**
Mode 4th, Orthros Gospel: 4th.
- 17th **SUNDAY OF THE PUBLICAN AND PHARISEE.**
Mode 1st, Orthros Gospel: 1st.
The Triodion begins and on Wednesday and Friday of the following week (February 8th and 10th), also called “harbinger week”, we “consumeth meat fearlessly.” (Theodore Balsamon).
- 24th **SUNDAY OF THE PRODIGAL SON.** Mode pl. 2nd, Orthros Gospel: 6th.

MARCH 2019

“March has thirty-one days, 12 hours of daylight and 12 hours of darkness.”

- 2nd **Meat-Fare Saturday.** (1st Saturday of the Souls)
Orthros and Divine Liturgy at 8:30AM.
“Commemoration of all Orthodox Christians who have fallen asleep.”
- 3rd **MEAT-FARE SUNDAY.** Grave Mode, Orthros Gospel: 7th.
“The Commemoration of the second coming and the Last Judgment of our Lord Jesus Christ.”



- 9th **Σαββάτω τῆς Τυρινῆς.** (Β΄ Ψυχοσάββατο)
Ὁρθρος καὶ θεία Λειτουργία στὶς 8:30πμ.
«Τῶν ἐν ἀσκήσει λαμπάντων καὶ λαμψασῶν ἀγίων ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν».
- 10th **ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΗΣ ΤΥΡΙΝΗΣ.** Ὡχος πλ. δ΄, ἐωθινὸν ἧ΄.
«Ἀνάμνησις τῆς ἀπὸ τοῦ παραδείσου τῆς τρυφῆς ἐξορίας τοῦ πρωτοπλάστου Ἀδάμ».
8:30πμ. Ὁρθρος καὶ ἡ θεία Λειτουργία Μεγάλου Βασιλείου.
6:00μμ Ἡ Ἀκολουθία τοῦ Ἀ΄ Κατανυκτικοῦ Ἑσπερινοῦ, τοῦ ἐπικαλουμένου καὶ Ἑσπερινοῦ τῆς Συγγνώμης.

Ἡ ΑΓΙΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΣΤΗ 2019 (συνέχεια Μαρτίου)

- 11th **Καθαρά Δευτέρα.**
Ὁ Ὁρθρος καὶ αἱ Ὁραὶ (ἄνευ Προηγιασμένης) στὶς 9:30πμ.
- 13th **Τετάρτη α΄ ἐβδομάδος τῶν νηστειῶν.** Ἑσπερινὸς καὶ θεία Λειτουργία τῶν Προηγιασμένων Δώρων στὶς 6:00μμ.
- 15th **Παρασκευὴ α΄ ἐβδομάδος τῶν νηστειῶν.**
Οἱ Ἀ΄ Χαιρετισμοὶ τῆς Θεοτόκου στὶς 7:00μμ.
- 16th **Σαββάτω Ἀ΄ Νηστειῶν.** (Γ΄ Ψυχοσάββατο)
Ὁρθρος καὶ θεία Λειτουργία στὶς 8:30πμ.
«Θεοδώρου μεγαλομάρτυρος τοῦ Τήρωνος (μνήμη τοῦ διὰ κολλύβων θαύματος)».
- 17th **ΚΥΡΙΑΚΗ Α΄ ΤΩΝ ΝΗΣΤΕΙΩΝ. (ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΣ)**
Ὡχος α΄, ἐωθινὸν θ΄.
«Ἀνάμνησις τῆς ἀναστηλώσεως τῶν ἱερῶν εἰκόνων (843)».
- 20th **Τετάρτη β΄ ἐβδομάδος τῶν νηστειῶν.** Ἑσπερινὸς καὶ θεία Λειτουργία τῶν Προηγιασμένων Δώρων στὶς 6:00μμ.

- 9th **Cheese-Fare Saturday.** (2nd Saturday of the Souls)
Orthros and Divine Liturgy at 8:30AM.
“The Commemoration of all Righteous men and women Ascetics.”
- 10th **CHEESE-FARE SUNDAY.** Mode pl. 4th, Orthros Gospel 8th.
“The Commemoration of the Exile from the delight of Paradise of the first-created Adam.”
8:30AM Orthros and Divine Liturgy of Saint Basil the Great.
6:00PM The Service of the First Lenten Vespers (i.e. of the first week of the Fast) also called Vesper of Forgiveness.

GREAT AND HOLY LENTEN PERIOD 2019 (continuation of February)

- 11th **Pure Monday.**
The Services of Orthros and Hours (no Presanctified Liturgy) at 9:30AM.
- 13th **Wednesday of the 1st week of Lent.** Vespers and Divine Liturgy of Presanctified Gifts at 6:00PM.
- 15th **Friday of the 1st week of Lent.**
The First Salutations to the Most Holy Theotokos at 7:00PM.
- 16th **Saturday of the First Week of Lent.** (3rd Saturday of the Souls)
Orthros and Divine Liturgy at 8:30AM.
“Theodore the Tyro (Commemoration of the Kollyva Miracle wrought by the Saint).”
- 17th **FIRST SUNDAY OF THE FAST. (THE SUNDAY OF ORTHODOXY)**
Mode 1st, Orthros Gospel: 9th.
“The Commemoration of the Restoration of the Sacred Icons (843).”
- 20th **Wednesday of the 2nd week of Lent.** Vespers and Divine Liturgy of Presanctified Gifts at 6:00PM.



22^a Παρασκευή β' εβδομάδος τῶν νηστειῶν.
Οἱ Β' Χαιρετισμοὶ τῆς Θεοτόκου στὶς 7:00μμ.

24ⁿ ΚΥΡΙΑΚΗ Β' ΤΩΝ ΝΗΣΤΕΙΩΝ. ᾠχος β', ἑωθινὸν ι'.
«Γρηγορίου Ἀρχιεπισκόπου Θεσσαλονίκης τοῦ Παλαμᾶ».
8:30πμ. ᾠρθρος καὶ θεία Λειτουργία Ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου.
6:00μμ. Ὁ Μέγας Ἑσπερινὸς τοῦ Εὐαγγελισμοῦ τῆς Θεοτόκου.

25ⁿ Δευτέρα. Ο ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΥΠΕΡΑΓΙΑΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΚΑΙ
ΑΕΙΠΑΡΘΕΝΟΥ ΜΑΡΙΑΣ.
Ἐθνικὴ ἑορτὴ ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῆς ἐλληνικῆς ἐπαναστάσεως τοῦ 1821.
Σημείωσις 1. Μετὰ τὴν λειτουργίαν εἴθισται ὅπως τελεῖται ἡ συνήθης
δοξολογία ἐπὶ τῇ ἐθνικῇ ἑορτῇ.
Σημείωσις 2. Ἐν τῇ τραπέζῃ γίνεται ἰχθύος κατάλυσις.

27ⁿ Τετάρτη γ' εβδομάδος τῶν νηστειῶν. Ἑσπερινὸς καὶ θεία
Λειτουργία τῶν Προηγιασμένων Δώρων στὶς 6:00μμ.

29ⁿ Παρασκευή γ' εβδομάδος τῶν νηστειῶν.
Οἱ Γ' Χαιρετισμοὶ τῆς Θεοτόκου στὶς 7:00μμ.

31ⁿ ΚΥΡΙΑΚΗ Γ' ΤΩΝ ΝΗΣΤΕΙΩΝ. (ΤΗΣ ΣΤΑΥΡΟΠΡΟΣΚΥΝΗΣΕΩΣ)
ᾠχος γ', ἑωθινὸν ια'.

ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2019

Ἐχων ἡμέρας τριάκοντα. Ἡ ἡμέρα ἔχει ὥρας 13 καὶ ἡ νύξ ὥρας 11.

3ⁿ Τετάρτη δ' εβδομάδος τῶν νηστειῶν. Ἑσπερινὸς καὶ θεία
Λειτουργία τῶν Προηγιασμένων Δώρων στὶς 6:00μμ.

5ⁿ Παρασκευή δ' εβδομάδος τῶν νηστειῶν.
Οἱ Δ' Χαιρετισμοὶ τῆς Θεοτόκου στὶς 7:00μμ.

7ⁿ ΚΥΡΙΑΚΗ Δ' ΤΩΝ ΝΗΣΤΕΙΩΝ. ᾠχος δ', ἑωθινὸν α'.
«Ἰωάννου ὁσίου, συγγραφέως τῆς Κλίμακος (†615)».

22nd Friday of the 2nd week of Lent.

The Second Salutations to the Most Holy Theotokos at 7:00PM.

24th SECOND SUNDAY OF THE FAST. Mode 2nd, Orthros Gospel: 10th.
“Commemoration of Saint Gregory Palamas.”

8:30AM Orthros and Divine Liturgy of Saint John Chrysostom.

6:00PM The Great Vespers of the Annunciation of the Theotokos.

25th Monday. THE ANNUNCIATION OF OUR MOST HOLY LADY, THE
THEOTOKOS AND EVER VIRGIN MARY.

National Feast Day celebrating the Greek revolution of 1821.

*Note 1: Doxology following the Divine Liturgy offered in commemoration
of Greek Independence.*

Note 2: We consume fish traditionally on this day.

27th Wednesday of the 3rd week of Lent. Vespers and Divine Liturgy
of Presanctified Gifts at 6:00PM.

29th Friday of the 3rd week of Lent.

The Third Salutations to the Most Holy Theotokos at 7:00PM.

31st THIRD SUNDAY OF THE FAST. (THE VENERATION OF THE CROSS)
Mode 3rd, Orthros Gospel: 11th.

APRIL 2019

“April has thirty days, 13 hours of daylight and 11 hours of darkness.”

3rd Wednesday of the 4th week of Lent. Vespers and Divine Liturgy
of Presanctified Gifts at 6:00PM.

5th Friday of the 4th week of Lent.

The Fourth Salutations to the Most Holy Theotokos at 7:00PM.

7th FOURTH SUNDAY OF THE FAST. Mode 4th, Orthros Gospel: 1st.
“Commemoration of Saint John of the Ladder (†615).”



10th **Τετάρτη ε' εβδομάδος τῶν νηστειῶν.** Ἑσπερινὸς καὶ θεία Λειτουργία τῶν Προηγιασμένων Δώρων στὶς 6:00μμ.

12th **Παρασκευὴ ε' εβδομάδος τῶν νηστειῶν.**
«Ο ΑΚΑΘΙΣΤΟΣ ΥΜΝΟΣ» στὶς 6:30μμ.

14th **ΚΥΡΙΑΚΗ Ε' ΤΩΝ ΝΗΣΤΕΙΩΝ.** Ἦχος πλ. α', ἐωθινὸν β'.
«Μαρίας ὁσίας τῆς Αἰγυπτίας (†522)».

Η ΑΓΙΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΕΒΔΟΜΑΣ 2019 (συνέχεια Ἀπριλίου)

Ἱερά Ἐξομολόγησις
Παρασκευὴ 19th Ἀπριλίου 4:30μμ - 6:00μμ

20th **Σαββάτω τοῦ Λαζάρου** Ὁρθρος καὶ θεία Λειτουργία Ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου στὶς 8:30πμ.

21th **ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΩΝ ΒΑΪΩΝ** (Κατηχητικὸν σχολεῖον σε λειτουργία)
8:30πμ. Ὁρθρος καὶ θεία Λειτουργία Ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου.
«Ἡ εἰς Ἱερουσαλήμ εἴσοδος τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ».
Σημείωσις. Ἐν τῇ τραπέζῃ γίνεται ἰχθύος κατάλυσις.

6:30μμ. Ἡ Ἀκολουθία τοῦ Νυμφίου τῆς Μεγάλης Δευτέρας.
«Μνεῖαν ποιούμεθα Ἰωσήφ τοῦ παγκάλου καὶ τῆς ὑπὸ τοῦ Κυρίου καταραθείσης καὶ ξηρανθείσης συκῆς».

22nd **ΑΓΙΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΔΕΥΤΕΡΑ**

6:30μμ. Ἡ Ἀκολουθία τοῦ Νυμφίου τῆς Μεγάλης Τρίτης.
«Ἡ παραβολὴ τοῦ Κυρίου περὶ τῶν δέκα παρθένων».

23rd **ΑΓΙΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΤΡΙΤΗ** (*Τὸ Τροπάριον Κασσιανῆς μοναχῆς*)

6:30μμ. Ἡ Ἀκολουθία τοῦ Νυμφίου τῆς Μεγάλης Τετάρτης.
«Μνεῖα τῆς ἀλειψάσης τὸν Κύριον μύρω πόρνῆς γυναικός».

10th **Wednesday of the 5th week of Lent.** Vespers and Divine Liturgy of Presanctified Gifts at 6:00PM.

12th **Friday of the 5th week of Lent.**
"THE AKATHIST HYMN" at 6:30PM.

14th **FIFTH SUNDAY OF THE FAST.** Mode pl. 1st, Orthros Gospel: 2nd.
"Commemoration of Saint Mary of Egypt (†522)."

THE GREAT AND HOLY WEEK 2019 (continuation of April)

Holy Confession
Friday April 19th 4:30PM - 6:00PM

20th **Saturday of Lazarus** Orthros and Divine Liturgy of Saint John Chrysostom at 8:30AM.

21st **PALM SUNDAY** (Sunday School in session)
8:30AM. Orthros and Divine Liturgy of Saint John Chrysostom.
"The entrance into Jerusalem of our Lord Jesus Christ."
Note: The consumption of fish is permitted.

6:30PM. First Bridegroom Service (Nymphios), Orthros of Holy Monday.
"We commemorate the blessed and noble Joseph, and the fig tree which was cursed and withered by the Lord."

22nd **HOLY AND GREAT MONDAY**

6:30PM. Second Bridegroom Service (Nymphios), Orthros of Holy Tuesday.
"We make remembrance of the Parable of the Ten Virgins."

23rd **HOLY AND GREAT TUESDAY** (*Hymn of the nun Kassiane*)

6:30PM. Third Bridegroom Service (Nymphios), Orthros of Holy Wednesday.
"Remembrance of the anointing of the Lord with myrrh by the woman who was a sinner."



24th ΑΓΙΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΤΕΤΑΡΤΗ

- 9:30πμ. Ὁ Ἑσπερινὸς καὶ ἡ θεία Λειτουργία τῶν Προηγιασμένων Δώρων.
2:30μμ. Τὸ Μυστήριον τοῦ Ἱεροῦ Εὐχελαίου. *(Χρῖσις με Ἅγιον Ἐλαιον κατὰ τὸ τέλος τῆς ἀκολουθίας καὶ ἕως τὴν ἀκολουθία τοῦ Ὁρθρου)*
6:30μμ. Ὁ Ὁρθρος τῆς Μεγάλης Πέμπτης.
(Χρῖσις με Ἅγιον Ἐλαιον κατὰ τὴν διάρκεια τῆς ἀκολουθίας)

25th ΑΓΙΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΠΕΜΠΤΗ

- 7:00πμ. Ὁ Ἑσπερινὸς καὶ ἡ θεία Λειτουργία τοῦ Μεγάλου Βασιλείου.
«Τὸν ἱερὸν νιπτῆρα ἐορτάζομεν, τὸν μυστικὸν δειπνον, τὴν ὑπερφυᾶ προσευχὴν καὶ τὴν προδοσίαν αὐτήν».
6:00μμ. Ὁ Ὁρθρος τῶν παθῶν τοῦ Κυρίου. *(12' Εὐαγγελικὲς Περικοπές)*
«Τὰ ἅγια καὶ φρικτὰ πάθη τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ· ἔτι δὲ μνεία τῆς τοῦ εὐγνώμονος ληστοῦ ἐν τῷ σταυρῷ ὁμολογίας».

26th ΑΓΙΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

- 9:00πμ. Αἱ Μεγάλαι Ὡραι.
11:30πμ. Ὁ Ἑσπερινὸς τοῦ Μεγάλου Σαββάτου. *(Ἡ Ἀποκαθήλωσις)*
6:30μμ. Ὁ Ὁρθρος τοῦ Μεγάλου Σαββάτου. *(Ὁ Ἐπιτάφιος Θρῆνος)*
«Ἡ θεόσωμος ταφή καὶ ἡ εἰς ἄδου κάθοδος τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ».

27th ΜΕΓΑΛΩ ΣΑΒΒΑΤΩ

- 9:00πμ. Ὁ Ἑσπερινὸς καὶ ἡ θεία Λειτουργία τοῦ Μεγάλου Βασιλείου.
10:45μμ. Τὸ μεσονυκτικὸν τῆς Ἀναστάσεως.
(Δῆψις Ἁγίου φωτός)
12:00πμ. (Μεσάνυκτα)
Ἡ τελετὴ τῆς Ἀναστάσεως καὶ ὁ Ὁρθρος μετὰ τῆς θείας Λειτουργίας Ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου.

24th HOLY AND GREAT WEDNESDAY

- 9:30AM Vespers and Divine Liturgy of Presanctified Gifts
2:30PM Sacrament of Holy Unction. *(Anointing with Holy Oil is offered during this service and the following Orthros service)*
6:30PM. Orthros of Holy Thursday.
(Anointing with Holy Oil is offered during this service)

25th HOLY AND GREAT THURSDAY

- 7:00AM. Vespers and the Divine Liturgy of Saint Basil the Great.
“We celebrate the ceremony of the Niptira (the Foot-washing), the Mystical Supper (that is, the bestowal of the dread Mysteries), the preternatural Prayer, and the Betrayal itself.”
6:00PM. Orthros of the Passion of the Lord. *(Twelve Gospel Readings)*
“We celebrate the holy, saving and awful Passion of our Lord and God and Savior Jesus Christ, and we commemorate the confession on the Cross of the penitent thief.”

26th HOLY AND GREAT FRIDAY

- 9:00AM. The Great Hours.
11:30AM. Vespers of Great Saturday. *(The Apokathelosis)*
6:30PM. Orthros of Great Saturday. *(Epitaphios and Lamentations)*
“The burial of the Divine Body and descent into Hades of our Lord and God and Savior Jesus Christ.”

27th HOLY AND GREAT SATURDAY

- 9:00AM. Vespers and Divine Liturgy of Saint Basil the Great.
10:45PM. The Mesonyktikon Service of the Resurrection.
(Offering of the Holy Light)
12:00AM. (Midnight)
The Service of the Resurrection and the Orthros with the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom.



ΠΕΝΤΗΚΟΣΤΑΡΙΟΝ 2019 (συνέχεια Απριλίου)

28th ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΑΣΧΑ

Η ΖΩΗΦΟΡΟΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΣ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΣΩΤΗΡΟΣ
ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

11:00πμ. Ὁ Ἑσπερινὸς τῆς Ἀγάπης.

ΜΑΪΟΣ 2019

Ἐχων ἡμέρας τριάκοντα μίαν. Ἡ ἡμέρα ἔχει ὥρας 14 καὶ ἡ νύξ ὥρας 10.

5th ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΑΝΤΙΠΑΣΧΑ. (ΤΟΥ ΘΩΜΑ) Ἐωθινὸν α΄.

«Τὰ ἐγκαίνια τῆς (καθ' ἑβδομάδα ἀνακυκλουμένης) ἑορτῆς τῆς τοῦ
Χριστοῦ ἀναστάσεως καὶ ἡ τοῦ ἀποστόλου Θωμᾶ σωτήριος ὁμολογία».

12th ΚΥΡΙΑΚΗ Γ΄ ΑΠΟ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ. Ἦχος β΄, ἑωθινὸν δ΄.

«Τῶν ἀγίων μυροφόρων γυναικῶν, ἔτι δὲ Ἰωσήφ τοῦ ἐξ Ἀριμαθαίας
καὶ τοῦ νυκτερινοῦ μαθητοῦ Νικοδήμου».

Ἡ ΗΜΕΡΑ ΤΗΣ ΜΗΤΕΡΑΣ

19th ΚΥΡΙΑΚΗ Δ΄ ΑΠΟ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ. Ἦχος γ΄, ἑωθινὸν ε΄.

«Μνεῖα τῆς τοῦ παραλύτου θεραπείας».

(Σήμερον ἄρχεται τὸ θερινὸν ὥραριον ἀκολουθιῶν)

21st Τρίτη τῆς δ΄ ἑβδομάδος ἀπὸ τοῦ Πάσχα.

Κωνσταντίνου (†337) καὶ Ἑλένης (†327) τῶν θεοστέπτων καὶ βασιλέων καὶ
ἰσαποστόλων.

«Ἡ ΕΟΡΤΗ ΤΗΣ ΜΕΣΟΠΕΝΤΗΚΟΣΤΗΣ»

Ἀσματικὴ τάξις ἱεράς ἀγρυπνίας:

6:00μμ. Ὁ Μέγας Ἑσπερινὸς.

7:15μμ. Ὁ Ὅρθρος.

8:45μμ. Ἡ θεία Λειτουργία.

25th Σαββάτῳ δ΄ ἑβδομάδος ἀπὸ τοῦ Πάσχα.

Ὁ Μέγας Πανηγυρικός Ἑσπερινὸς τοῦ ἐπισήμου ἑορτασμοῦ τοῦ
Ἱεροῦ Καθεδρικοῦ Ναοῦ τῆς Ἀγίας τοῦ Θεοῦ Σοφίας στὶς 6:00μμ.

PENTECOSTARION 2019 (continuation of April)

28th SUNDAY OF THE GREAT AND HOLY PASCHA

THE LIFE-GIVING RESURRECTION OF OUR LORD AND SAVIOR
JESUS CHRIST

11:00AM. The Vespers of Love (Agape).

MAY 2019

“May has thirty one days. 14 hours of daylight and 10 hours of darkness.”

5th SUNDAY OF ANTIPASCHA. (OF THOMAS) Orthros Gospel: 1st.

“The Beginning of the weekly liturgical cycle of Christ’s resurrection.
The ‘life-saving’ confession of Thomas the Apostle.”

12th THIRD SUNDAY FROM PASCHA. Mode 2nd, Orthros Gospel: 4th.

“Of the Holy Myrrh-Bearing Women, of Joseph of Arimathea and
the Night Student of Christ, Nicodemus.”

19th FOURTH SUNDAY FROM PASCHA. Mode 3rd, Orthros Gospel: 5th.

“We remember the miracle worked on the Paralytic by Christ our God.”

(The Summer hours start today)

21st Tuesday of the 4th Week from Pascha.

Constantine (†337) and Helen (†327) the God crowned and equal to the
Apostles.

“THE FEAST OF MID-PENTECOST”

Order of Feast-day celebration:

6:00PM. The Service of Great Vespers.

7:15PM. The Service of Matins.

8:45PM. The Divine Liturgy.

25th Saturday of the 4th Week from Pascha.

The Great Panegyric Vesper Service for Saint Sophia Cathedral’s
official Name-Day Celebration at 6:00PM.



- 26ⁿ **ΚΥΡΙΑΚΗ Ε΄ ΑΠΟ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ.** Ἦχος δ΄, ἑωθινὸν ζ΄.
«Ἡ τῆς Σαμαρείτιδος ἑορτῆ, ἐν ᾗ ὁ Χριστὸς μεσσιάν ἑαυτὸν ὠμολόγει».
Ἡ ἐπίσημος κατ' ἔτος ἑορτῆ καὶ ἀνάμνησις τῶν ἐγκαίνιων τοῦ Ἱεροῦ Καθεδρικοῦ Ναοῦ τῆς Ἁγίας τοῦ Θεοῦ Σοφίας, ἐν Οὐασινγκτὼν, Περιφ. τῆς Κολούμπια.

ΙΟΥΝΙΟΣ 2019

Ἐχων ἡμέρας τριάκοντα. Ἡμέρα ἔχει ὥρας 15 καὶ ἡ νύξ ὥρας 9.

- 2^a **ΚΥΡΙΑΚΗ Σ΄ ΑΠΟ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ.** Ἦχος πλ. α΄, ἑωθινὸν η΄.
«Ἡ θεραπεία τοῦ ἐκ γενετῆς τυφλοῦ».
- 4ⁿ **Τρίτη Σ΄ ἑβδομάδος ἀπὸ τοῦ Πάσχα.**
Ἡ ΑΠΟΔΟΣΙΣ ΤΗΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΑΣ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ.
9:00μμ. Ὁ Ἑσπερινὸς τῆς Ἀναστάσεως.
11:00μμ. Ἡ τελετὴ τῆς Ἀναστάσεως καὶ ὁ Ὁρθρος μετὰ τῆς θείας Λειτουργίας τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου.
- 6ⁿ **Πέμπτη Σ΄ ἑβδομάδος ἀπὸ τοῦ Πάσχα.**
Θεία Λειτουργία στὶς 9:30πμ.
Ἡ ΑΝΑΛΗΨΙΣ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΣΩΤΗΡΟΣ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ.
- 9ⁿ **ΚΥΡΙΑΚΗ Ζ΄ ΑΠΟ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ.** Ἦχος πλ. β΄, ἑωθινὸν ι΄
«Τῶν ἁγίων 318 θεοφόρων πατέρων τῆς Α΄ Οἰκουμενικῆς Συνόδου (325 μ.Χ.)»
- 15ⁿ **Σάββατον πρὸ τῆς Πεντηκοστῆς.** (Ψυχοσάββατον)
Ὁρθρος καὶ θεία Λειτουργία στὶς 8:30πμ.
- 16ⁿ **ΚΥΡΙΑΚΗ Η΄ ΑΠΟ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ.** Ἐωθινὸν ια΄.
«Ἡ ΕΟΡΤΗ ΤΗΣ ΠΕΝΤΗΚΟΣΤΗΣ»
Ἡ ΗΜΕΡΑ ΤΟΥ ΠΑΤΕΡΑ
- 17ⁿ **Δευτέρα μετὰ τὴν Πεντηκοστήν.** «ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ»
Θεία Λειτουργία στὶς 9:30πμ.
- 23ⁿ **ΚΥΡΙΑΚΗ Α΄ ΜΑΤΘΑΙΟΥ.** Ἦχος πλ. δ΄, ἑωθινὸν α΄.
«ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΠΑΝΤΩΝ»

- 26th **FIFTH SUNDAY FROM PASCHA.** Mode 4th, Orthros Gospel: 7th.
“The Feast of the Samaritan Woman to whom Christ confesses Himself as the Messiah.”
The official Name-Day celebration and annual commemoration of the Consecration of Saint Sophia “The Holy Wisdom of God” Cathedral, Washington D.C..

JUNE 2019

“June has thirty days. 15 hours of daylight and 9 hours of darkness.”

- 2nd **SIXTH SUNDAY FROM PASCHA.** Mode pl. 1st, Orthros Gospel: 8th.
“The miracle of healing performed by Christ on the man born blind .”
- 4th **Tuesday of the 6th Week from Pascha.**
THE LEAVE-TAKING OF THE FEAST OF PASCHA.
9:00PM. Vespers of the Resurrection.
11:00PM. The Service of the Resurrection and the Orthros with the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom.
- 6th **Thursday of the 6th Week from Pascha.**
Divine Liturgy at 9:30AM.
THE ASCENSION OF OUR LORD AND GOD AND SAVIOR JESUS CHRIST.
- 9th **SEVENTH SUNDAY FROM PASCHA.** Mode pl. 2nd, Orthros Gospel: 10th.
“Of the 318 Godbearing Fathers of the First Ecumenical Synod in Nicaea (325 AD).”
- 15th **Saturday before Pentecost.** (Saturday of the Souls)
Orthros and Divine Liturgy at 8:30AM.
- 16th **EIGHTH SUNDAY FROM PASCHA.** Orthros Gospel: 11th.
“THE FEAST OF PENTECOST”
FATHERS DAY
- 17th **Monday after Pentecost.** “OF THE HOLY SPIRIT”
Divine Liturgy at 9:30AM.
- 23rd **SUNDAY 1ST OF MATTHEW** Mode pl. 4th, Orthros Gospel: 1st.
“OF ALL THE SAINTS”



29th **Σαββάτω. ΚΑΜΙΑ ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ.**

Πέτρου (†64) και Παύλου (†67) τῶν πανευφήμων και πρωτοκορυφαίων ἀποστόλων.

Ἐορτάζει ἡ Ἑλληνική Ὀρθόδοξος Ἐνορία τῶν Ἁγίων Πέτρου και Παύλου, Frederick, MD.

30th **ΚΥΡΙΑΚΗ Β΄ ΜΑΤΘΑΙΟΥ.** Ἦχος α΄, ἑωθινὸν β΄.

Σύναξις τῶν ἁγίων ἐνδόξων και πανευφήμων 12 ἀποστόλων.

ΙΟΥΛΙΟΣ 2019

Ἐχων ἡμέρας τριάκοντα μίαν. Ἡ ἡμέρα ἔχει ὥρας 14 και ἡ νύξ ὥρας 10.

7th **ΚΥΡΙΑΚΗ Γ΄ ΜΑΤΘΑΙΟΥ.** Ἦχος β΄, ἑωθινὸν γ΄.

14th **ΚΥΡΙΑΚΗ Δ΄ ΜΑΤΘΑΙΟΥ.** Ἦχος γ΄, ἑωθινὸν δ΄.

«Τῶν ἁγίων 630 και θεοφόρων πατέρων τῆς ἐν Χαλκηδόνι Δ΄ Οἰκουμενικῆς συνόδου (451)».

15th **Δευτέρα.** Θεία Λειτουργία στίς 9:30πμ.

Κηρύκου και Ἰουλίττης τῆς μητρὸς αὐτοῦ.

21th **ΚΥΡΙΑΚΗ Ε΄ ΜΑΤΘΑΙΟΥ.** Ἦχος δ΄, ἑωθινὸν ε΄.

27th **Σαββάτω.** Ὁρθρος και θεία Λειτουργία στίς 8:30πμ.

Παντελεήμονος τοῦ μεγαλομάρτυρος και ἱαματικοῦ (†305).

28th **ΚΥΡΙΑΚΗ Ϛ΄ ΜΑΤΘΑΙΟΥ.** Ἦχος πλ. α΄, ἑωθινὸν Ϛ΄.

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2019

Ἐχων ἡμέρας τριάκοντα μίαν. Ἡ ἡμέρα ἔχει ὥρας 13 και ἡ νύξ ὥρας 11.

1st **Πέμπτη.** Ἡ Μεγάλη Παράκλησις στίς 6:00μμ.

Ἀρχὴ τῆς νηστείας τοῦ Δεκαπενταγούστου.

Ἀπὸ τῆς 1^{ης} τὸ ἑσπέρασ μέχρι τῆς ἑσπέρασ τῆς 13^{ης} τοῦ αὐτοῦ μηνὸς ψάλλονται ὡς εἴθισται εἰς ἕκ τῶν δύο παρακλητικῶν κανόνων τῆς Θεοτόκου. Τῇ μὲν α΄ ἡμέρᾳ ὁ μικρὸς, τῇ δὲ β΄ ὁ μέγας και οὕτω καθεξῆς, ἐξαιρέσει τὸ ἑσπέρασ τοῦ Σαββάτου και τὸ ἑσπέρασ τῆς παραμονῆς τῆς Μεταμορφώσεως τοῦ Κυρίου και αὐτὸ τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου.

29th **Saturday. NO SERVICE.**

Peter (†64) and Paul (†67) the All-Laudable and Chief Apostles (First of the Apostles).

The Greek Orthodox Parish of Saints Peter and Paul, Frederick, MD, celebrates.

30th **SUNDAY 2ND OF MATTHEW.** Mode 1st, Orthros Gospel: 2nd.

The Synaxis of the Holy, Glorious and All-Laudable 12 Apostles.

JULY 2019

“July has thirty one days. 14 hours of daylight and 10 hours of darkness.”

7th **SUNDAY 3RD OF MATTHEW.** Mode 2nd, Orthros Gospel: 3rd.

14th **SUNDAY 4TH OF MATTHEW.** Mode 3rd, Orthros Gospel: 4th.

“Of the Holy and Godbearing 630 Fathers of the Fourth Ecumenical Synod in Chalcedon (451).”

15th **Monday.** Divine Liturgy at 9:30AM.

Kirykos and Julitta his mother.

21st **SUNDAY 5TH OF MATTHEW.** Mode 4th, Orthros Gospel: 5th.

27th **Saturday.** Orthros and Divine Liturgy at 8:30AM.

Panteleimon the Great-Martyr and Healer (†305).

28th **SUNDAY 6TH OF MATTHEW.** Mode pl. 1st, Orthros Gospel: 6th.

AUGUST 2019

“Has thirty one days. 13 hours of daylight and 11 hours of darkness.”

1st **Thursday.** The Great Paraklesis at 6:00PM.

The Fast of the Dormition of the Theotokos starts (1st - 14th)

From the evening of August 1st until the evening of the 14th day of August, as it is customary, one of two Supplicatory Canons to the Theotokos is to be chanted, alternately. On one day the Small, on the next day the Great, and so forth, except for Saturday evenings and for those of August 5th and August 14th, when the Great Vesper Services of the Feasts are to be chanted instead.



- 2^α Παρασκευή. Ἡ Μικρά Παράκλησις στὶς 6:00μμ.
- 4^η ΚΥΡΙΑΚΗ Ζ΄ ΜΑΤΘΑΙΟΥ. Ἦχος πλ.β΄, ἑωθινὸν ζ΄.
- 5^η Δευτέρα. Ὁ Μέγας πανηγυρικός Ἑσπερινὸς τῆς Μεταμορφώσεως τοῦ Κυρίου στὶς 6:00μμ.
- 6^η Τρίτη. Η ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΙΣ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΣΩΤΗΡΟΣ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ. (Ἐν τῇ τραπέζῃ ἰχθύος κατάλυσις)
9:30πμ. Θεία Λειτουργία.
6:00μμ. Ἡ Μεγάλη Παράκλησις.
- 7^η Τετάρτη. Ἡ Μικρά Παράκλησις στὶς 6:00μμ.
- 8^η Πέμπτη. Ἡ Μεγάλη Παράκλησις στὶς 6:00μμ.
- 9^η Παρασκευή. Ἡ Μικρά Παράκλησις στὶς 6:00μμ.
- 11^η ΚΥΡΙΑΚΗ Η΄ ΜΑΤΘΑΙΟΥ. Ἦχος βαρύς, ἑωθινὸν η΄.
- 12^η Δευτέρα. Ἡ Μικρά Παράκλησις στὶς 6:00μμ.
- 13^η Τρίτη. Ἡ Μεγάλη Παράκλησις στὶς 6:00μμ.
- 14^η Τετάρτη. Ὁ Μέγας πανηγυρικός Ἑσπερινὸς τῆς Κοιμήσεως τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου στὶς 6:00μμ.
- 15^η Πέμπτη. Θεία Λειτουργία στὶς 9:30πμ.
«Η ΚΟΙΜΗΣΙΣ ΤΗΣ ΥΠΕΡΑΓΙΑΣ ΔΕΣΠΟΙΝΗΣ ΗΜΩΝ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΚΑΙ ΑΕΙΠΑΡΘΕΝΟΥ ΜΑΡΙΑΣ». (Ἐν τῇ τραπέζῃ ἰχθύος κατάλυσις)
- 18^η ΚΥΡΙΑΚΗ μετὰ τὴν Ἑορτὴν (Θ΄ ΜΑΤΘΑΙΟΥ).
Ἦχος πλ. δ΄, ἑωθινὸν θ΄.
- 25^η ΚΥΡΙΑΚΗ Ι΄ ΜΑΤΘΑΙΟΥ. Ἦχος α΄, ἑωθινὸν ι΄.
- 29^η Πέμπτη. Θεία Λειτουργία στὶς 9:30πμ.
Ἀποτομή τῆς τιμίας κεφαλῆς τοῦ Προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ Ἰωάννου.

- 2nd Friday. The Small Paraklesis at 6:00PM.
- 4th SUNDAY 7TH OF MATTHEW. Mode 2nd, Orthros Gospel: 7th.
- 5th Monday. The Great Vespers of the Transfiguration of our Lord at 6:00PM.
- 6th Tuesday. THE TRANSFIGURATION OF OUR LORD AND GOD AND SAVIOR JESUS CHRIST. (The consumption of fish is permitted)
9:30AM. Divine Liturgy.
6:00PM. The Great Paraklesis.
- 7th Wednesday. The Small Paraklesis at 6:00PM.
- 8th Thursday. The Great Paraklesis at 6:00PM.
- 9th Friday. The Small Paraklesis at 6:00PM.
- 11th SUNDAY 8TH OF MATTHEW. Grave Mode, Orthros Gospel: 8th.
- 12th Monday. The Small Paraklesis at 6:00PM.
- 13th Tuesday. The Great Paraklesis at 6:00PM.
- 14th Wednesday. The Great panegyric Vespers of the Dormition of the All-Holy Theotokos at 6:00PM.
- 15th Thursday. Divine Liturgy at 9:30AM.
“THE DORMITION OF OUR MOST HOLY LADY THE THEOTOKOS AND EVER VIRGIN MARY.” (We consume fish traditionally on this day)
- 18th SUNDAY after the Feast (9TH OF MATTHEW).
Mode pl. 4th, Orthros Gospel: 9th.
- 25th SUNDAY 10TH OF MATTHEW. Mode 1st, Orthros Gospel: 10th.
- 29th Thursday. Divine Liturgy at 9:30AM.
The beheading of the Forerunner and Baptist John.



ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ 2019

Ἐχων ἡμέρας τριάκοντα. Ἡ ἡμέρα ἔχει ὥρας 12 καὶ ἡ νύξ ὥρας 12.

- 1^η **ΚΥΡΙΑΚΗ ΙΑ΄ ΜΑΤΘΑΙΟΥ.** Ἦχος β΄, ἑωθινὸν ια΄.
Ἀρχὴ τῆς Ἰνδίκτου, ἧ τοι τοῦ νέου ἐκκλησιαστικοῦ ἔτους.
- 7^η **Σαββάτω.** Ὁ Μέγας πανηγυρικός Ἑσπερινὸς τοῦ Γενεθλίου τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου στίς 6:00μμ.
- 8^η **ΚΥΡΙΑΚΗ ΠΡΟ ΤΗΣ ΥΨΩΣΕΩΣ.** Ἦχος γ΄, ἑωθινὸν α΄.
ΤΟ ΓΕΝΕΘΛΙΟΝ ΤΗΣ ΥΠΕΡΑΓΙΑΣ ΔΕΣΠΟΙΝΗΣ ΗΜΩΝ ΘΕΟΤΟΚΟΥ
(*Σήμερον ἀρχεται τὸ χειμερινὸν ὠράριον ἀκολουθιῶν*)
- 13^η **Παρασκευῆ.** Ὁ Μέγας πανηγυρικός Ἑσπερινὸς τῆς Ὑψώσεως τοῦ Τιμίου Σταυροῦ στίς 6:00μμ.
- 14^η **Σαββάτω.** Ὁρθρος καὶ θεία Λειτουργία στίς 8:30πμ.
Η ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΥΨΩΣΙΣ ΤΟΥ ΤΙΜΙΟΥ ΚΑΙ ΖΩΟΠΟΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ
- 15^η **ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΥΨΩΣΙΝ.** Ἦχος δ΄, ἑωθινὸν β΄.
- 22^α **ΚΥΡΙΑΚΗ Α΄ ΛΟΥΚΑ.** Ἦχος πλ. α΄, ἑωθινὸν γ΄.
- 29^η **ΚΥΡΙΑΚΗ Β΄ ΛΟΥΚΑ.** Ἦχος πλ. β΄, ἑωθινὸν δ΄.

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2019

Ἐχων ἡμέρας τριάκοντα μίαν. Ἡ ἡμέρα ἔχει ὥρας 11 καὶ ἡ νύξ ὥρας 13.

- 6^η **ΚΥΡΙΑΚΗ Γ΄ ΛΟΥΚΑ.** Ἦχος βαρύς, ἑωθινὸν ε΄.
- 7^η **Δευτέρα.** Θεία Λειτουργία στίς 9:30πμ.
Σεργίου καὶ Βάκχου τῶν μαρτύρων (†290-303).
- 13^η **ΚΥΡΙΑΚΗ Δ΄ ΛΟΥΚΑ.** Ἦχος πλ. δ΄, ἑωθινὸν ζ΄.
«Τῶν θεοφόρων πατέρων τῆς ἐν Νικαίᾳ Ζ΄ Οἰκουμενικῆς συνόδου (787)».

SEPTEMBER 2019

“Has thirty days. 12 hours of daylight and 12 hours of darkness.”

- 1st **SUNDAY 14TH OF MATTHEW.** Mode 2nd, Orthros Gospel: 11th.
“Indiction”, i.e. the beginning of the Ecclesiastical New Year.
- 7th **Saturday.** The Great and panegyric Vesper Service for the Nativity of the All-Holy Theotokos at 6:00PM.
- 8th **SUNDAY PRIOR TO THE EXALTATION.** Mode 3rd, Orthros Gospel: 1st.
THE NATIVITY OF OUR MOST HOLY LADY THE THEOTOKOS
(*The Winter hours start today*)
- 13th **Friday.** The Great and panegyric Vesper Service for the Exaltation of the Venerable Cross at 6:00PM.
- 14th **Saturday.** Orthros and Divine Liturgy at 8:30AM.
THE UNIVERSAL EXALTATION OF THE PRECIOUS AND LIFE-GIVING CROSS.
- 15th **SUNDAY AFTER THE EXALTATION.** Mode 4th, Orthros Gospel: 2nd.
- 22nd **SUNDAY 1ST OF LUKE.** Mode pl. 1st, Orthros Gospel: 3rd.
- 29th **SUNDAY 2ND OF LUKE.** Mode pl. 2nd, Orthros Gospel: 4th.

OCTOBER 2019

“Has thirty one days. 11 hours of daylight and 13 hours of darkness.”

- 6th **SUNDAY 3RD OF LUKE.** Grave Mode, Orthros Gospel: 5th.
- 7th. **Monday.** Divine Liturgy at 9:30AM.
Sergius & Bacchus the Great Martyrs (†290-303).
- 13th **SUNDAY 4TH OF LUKE.** Mode pl. 4th, Orthros Gospel: 6th.
“Of the Holy Fathers of the Seventh Ecumenical Council in Nicaea (787).”



- 20th **ΚΥΡΙΑΚΗ Σ' ΛΟΥΚΑ.** Ἦχος α', ἑωθινὸν ζ'.
- 26th **Σαββάτω.** Ὁρθρος καὶ θεία Λειτουργία στίς 8:30πμ.
Δημητρίου μεγαλομάρτυρος τοῦ μυροβλύτου (†306), ἀνάμνησις
τοῦ γεγονότος σεισμοῦ (740).
- 27th **ΚΥΡΙΑΚΗ Ζ' ΛΟΥΚΑ.** Ἦχος β', ἑωθινὸν η'.
- Σημειώσεις.** Μετὰ τὴν θείαν Λειτουργίαν θὰ τελεστῆ ἡ συνήθης
δοξολογία ἐπὶ τῇ ἐθνικῇ ἑορτῇ τῆς 28^{ης} Ὀκτωβρίου.
- 28th **Δευτέρα. ΚΑΜΙΑ ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ.**
ΤΗΣ ΦΩΤΟΦΟΡΟΥ ΣΚΕΠΗΣ ΤΗΣ ΥΠΕΡΑΓΙΑΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΚΑΙ
ΑΕΙΠΑΡΘΕΝΟΥ ΜΑΡΙΑΣ

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 2019

Ἔχων ἡμέρας τριάκοντα. Ἡ ἡμέρα ἔχει ὥρας 10 κ ἡ νύξ ὥρας 14.

- 3rd **ΚΥΡΙΑΚΗ Ε' ΛΟΥΚΑ.** Ἦχος γ', ἑωθινὸν θ'.
- 10th **ΚΥΡΙΑΚΗ Η' ΛΟΥΚΑ.** Ἦχος δ', ἑωθινὸν ι'.
- 15th **Παρασκευῆ. ΚΑΜΙΑ ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ.**
Ἀπὸ σήμερον ἀρχεται ἡ Τεσσαρακοστή τῶν Χριστουγέννων, εἰς ἣν
ἐπιτρέπεται, ἐκτὸς Τετάρτης καὶ Παρασκευῆς, μέχρι μὲν τῆς 17^{ης}
Δεκεμβρίου κατάλυσις ἰχθύος, ἀπὸ δὲ τῆς 18^{ης} ἕως τῆς 24^{ης} Δεκεμβρίου
κατάλυσις οἴνου καὶ ἐλαίου μόνον.
- 17th **ΚΥΡΙΑΚΗ Θ' ΛΟΥΚΑ.** Ἦχος πλ. α', ἑωθινὸν ια'.
- 20th **Τετάρτη.** Ὁ Μέγας Ἑσπερινὸς τῶν Εἰσοδίων τῆς Θεοτόκου στίς
6:00μμ.
- 21st **Πέμπτη.** Θεία Λειτουργία στίς 9:30πμ.
ΤΑ ΕΙΣΟΔΙΑ ΤΗΣ ΥΠΕΡΑΓΙΑΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ

- 20th **SUNDAY 6TH OF LUKE.** Mode 1st, Orthros Gospel: 7th.
- 26th **Saturday.** Orthros and Divine Liturgy at 8:30AM.
Demetrius the Great Martyr and Myrrh-streamer (†306),
commemoration of the Great Earthquake in 740.
- 27th **SUNDAY 7TH OF LUKE.** Mode 2nd, Orthros Gospel: 8th.
*Note: Doxology following the Divine Liturgy offered in commemoration of
OHI Day.*
- 28th **Monday. NO SERVICE.**
THE LIGHT-BEARING AND HOLY PROTECTION OF THE ALL-HOLY
THEOTOKOS AND EVER-VIRGIN MARY

NOVEMBER 2019

“Has thirty days. 10 hours of daylight and 14 hours of darkness.”

- 3rd **SUNDAY 5TH OF LUKE.** Mode 3rd, Orthros Gospel: 9th.
- 10th **SUNDAY 7TH OF LUKE.** Mode 4th, Orthros Gospel: 10th.
- 15th **Friday. NO SERVICE.**
*Today begins the Christmas fast. With the exception of Wednesdays
and Fridays, the consumption of fish is permitted until December 17th,
and then from the 18th until the 24th, the consumption of oil and wine
only.*
- 17th **SUNDAY 9TH OF LUKE.** Mode pl. 1st. Orthros Gospel: 11th.
- 20th **Wednesday.** The Great Vespers of the Entrance of the Theotokos
into the Temple at 6:00PM.
- 21st **Thursday.** Divine Liturgy at 9:30AM.
THE ENTRANCE OF THE ALL-HOLY THEOTOKOS INTO THE TEMPLE



24th ΚΥΡΙΑΚΗ ΙΓ' ΛΟΥΚΑ. Ἦχος πλ. β', ἑωθινὸν α'.

25th Δευτέρα. ΚΑΜΙΑ ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ.

Αἰκατερίνης τῆς μεγαλομάρτυρος καὶ πανσόφου (†313).

*Ἐορτάζει ἡ Ἑλληνικὴ Ὀρθόδοξος Ἐνορία
τῆς Ἁγίας Αἰκατερίνης τῆς Μεγαλομάρτυρος, Falls Church VA.*

28th Πέμπτη. Θεία Λειτουργία στίς 9:30πμ.

ΗΜΕΡΑ ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΩΝ. «Εὐχαριστήσωμεν τῷ Κυρίῳ».

30th Σαββάτω. Ὁρθρος καὶ θεία Λειτουργία στίς 8:30πμ.

Ἀνδρέου Ἀποστόλου τοῦ Πρωτοκλήτου.

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2019

Ἔχων ἡμέρας τριάκοντα μίαν. Ἡ ἡμέρα ἔχει ὥρας 9 καὶ ἡ νύξ ὥρας 15.

1st ΚΥΡΙΑΚΗ ΙΔ' ΛΟΥΚΑ. Ἦχος βαρύς, ἑωθινὸν β'.

4th Τετάρτη. Θεία Λειτουργία στίς 9:30πμ.

Βαρβάρας μεγαλομάρτυρος (†306), Ἰωάννου ὁσίου τοῦ Δαμασκηνοῦ (†760).

6th Παρασκευῆ. Θεία Λειτουργία στίς 9:30πμ.

Νικολάου Ἀρχιεπισκόπου Μύρων τῆς Λυκίας τοῦ θαυματουργοῦ (†330).

8th ΚΥΡΙΑΚΗ Ι' ΛΟΥΚΑ. Ἦχος πλ. δ', ἑωθινὸν γ'.

15th ΚΥΡΙΑΚΗ ΙΑ' ΛΟΥΚΑ. Ἦχος α', ἑωθινὸν δ'.

«Τῶν ἀγίων προπατόρων». Ἐλευθερίου Ἱερομάρτυρος (†126).

22nd ΚΥΡΙΑΚΗ ΠΡΟ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ. Ἦχος β', ἑωθινὸν ε'.

«Μνήμη πάντων τῶν ἀπ' αἰῶνος Θεῷ εὐαρεστησάντων ἀπὸ Ἀδάμ ἄχρις Ἰωσήφ τοῦ μνήστορος τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου ὁμοίως καὶ τῶν προφητῶν καὶ προφητῶν, ἐξαιρέτως δὲ τοῦ προφήτου Δανιὴλ (560 π.Χ.) καὶ τῶν ἀγίων τριῶν παιδων».

24th SUNDAY 13TH OF LUKE. Mode pl. 2nd. Orthros Gospel: 1st.

25th Monday. NO SERVICE.

Katherine the All-Wise and Great-Martyr (†313).

*The Greek Orthodox Parish of
Saint Katherine the Great Martyr, Falls Church, VA, celebrates.*

28th Thursday. Divine Liturgy at 9:30AM.

THANKSGIVING DAY. "Let us give thanks unto the Lord."

30th Saturday. Orthros and Divine Liturgy at 8:30AM.

Andrew the First-Called Apostle.

DECEMBER 2019

"Has thirty one days. 9 hours of daylight and 15 hours of darkness."

1st SUNDAY 14TH OF LUKE. Grave Mode, Orthros Gospel: 2nd.

4th Wednesday. Divine Liturgy at 9:30AM.

Barbara the Great-Martyr (†306), John the Righteous of Damascus (†760).

6th Thursday. Divine Liturgy at 9:30AM.

Nicholas, Archbishop of Myra in Lycia the Wonderworker (†330).

8th SUNDAY 10TH OF LUKE. Mode pl. 4th, Orthros Gospel: 3rd.

15th SUNDAY 11TH OF LUKE. Mode 1st, Orthros Gospel: 4th.

"Of the Holy Forefathers". Eleftherios the Hieromartyr (†126).

22nd SUNDAY PRIOR TO THE NATIVITY. Mode 2nd, Orthros Gospel: 5th.

"Remembrance of all those who pleased God from the time of Adam to Joseph the betrothed of the All-Holy Theotokos, including the men and women prophets, most especially the Prophet Daniel (560 BC) and the Holy Three Children."



- 24th **Τρίτη.**
8:30πμ. Ἡ Ἀκολουθία τῶν Μεγάλων καὶ Βασιλικῶν Ὡρῶν τῶν Χριστουγέννων.
9:30πμ. Ὁ Μέγας Ἑσπερινὸς τῶν Χριστουγέννων μετὰ τῆς θείας Λειτουργίας τοῦ Μεγάλου Βασιλείου,
4:30μμ. Ο ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑ ΣΑΡΚΑΝ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΣΩΤΗΡΟΣ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ. Ὁ Ὅρθρος καὶ ἡ θεία Λειτουργία Ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου.
- 25th **Τετάρτη. ΚΑΜΙΑ ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ.**
Η ΚΑΤΑ ΣΑΡΚΑ ΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ.
- 29th **ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΕΤΑ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ.**
Ἦχος γ', ἔωθινὸν ζ'.
- 31th **Τρίτη.** Ο ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΤΗΣ Η ΚΑΤΑ ΣΑΡΚΑΝ ΠΕΡΙΤΟΜΗΣ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΣΩΤΗΡΟΣ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΚΑΙ ΜΝΗΜΗΣ ΤΟΥ ΕΝ ΑΓΙΟΙΣ ΠΑΤΡΟΣ ΗΜΩΝ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ. Ὁ Ὅρθρος καὶ ἡ θεία Λειτουργία τοῦ Μεγάλου Βασιλείου στὶς 4:30μμ.

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 2020

- 1st **Τετάρτη. ΚΑΜΙΑ ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ.**
«Η ΚΑΤΑ ΣΑΡΚΑ ΠΕΡΙΤΟΜΗ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΣΩΤΗΡΟΣ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΚΑΙ ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ ΕΝ ΑΓΙΟΙΣ ΠΑΤΡΟΣ ΗΜΩΝ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ».
«ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑ»

- 24th **Tuesday.**
8:30AM. The Service of the Great and Royal Hours of Christmas.
9:30AM. The Service of Great Vespers of Christmas and the Divine Liturgy of Saint Basil the Great.
4:30PM. THE CELEBRATION OF THE NATIVITY IN THE FLESH OF OUR LORD AND GOD AND SAVIOR JESUS CHRIST. Orthros and Divine Liturgy of Saint John Chrysostom.
- 25th **Wednesday. NO SERVICE.**
THE NATIVITY IN THE FLESH OF OUR LORD JESUS CHRIST.
- 29th **SUNDAY AFTER THE NATIVITY.**
Mode 3rd, Orthros Gospel: 6th.
- 31st **Tuesday.** THE CELEBRATION OF THE CIRCUMCISION OF OUR LORD AND GOD AND SAVIOR JESUS CHRIST, AND COMMEMORATION OF SAINT BASIL THE GREAT, ARCHBISHOP OF CAESAREA IN CAPPADOCIA. Orthros and Divine Liturgy of Saint Basil the Great at 4:30PM.

JANUARY 2020

- 1st **Wednesday. NO SERVICE.**
"THE CIRCUMCISION OF OUR LORD AND GOD AND SAVIOR JESUS CHRIST, AND COMMEMORATION OF SAINT BASIL THE GREAT ARCHBISHOP OF CAESAREA IN CAPPADOCIA."
"NEW YEAR"

Ο ΚΛΗΡΟΣ, ΤΟ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ,
ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΜΟΥΣΙΚΩΝ ΤΕΧΝΩΝ ΣΑΣ ΕΥΧΟΝΤΑΙ
ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΟ ΤΟ ΝΕΟΝ ΕΤΟΣ 2020

THE CLERGY, THE PARISH COUNCIL,
THE STAFF AND THE OFFICE OF MUSIC ARTS
WISH YOU A BLESSED NEW YEAR 2020

**Saint Sophia “The Holy Wisdom of God”
Greek Orthodox Cathedral, Washington, D.C.**
2815 36th Street & Massachusetts Avenue NW, Washington, DC 20007
Tel: (202) 333-4730
website: www.saintsophiadc.com

A production of the Office of Music Arts